

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

16 februarie 2016

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit în următoarea componență:
președinte – Petru Ursache,
judecătorii – Petru Moraru, Ghenadie Nicolaev, Vladimir Timofti și Constantin Alerguș,

cu participarea
interpretului – Oxana Bucicov
procurorului – Sergiu Crijanovschi
avocatului – Roman Zadoinov

a judecat, în ședință publică, cererea de revizuire declarată de Procurorul General Adjunct, Igor Serbinov, împotriva încheierii Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01 noiembrie 2011, în privința petiționarei

*Doroșeva Ecaterina, domiciliată
mun. Chișinău, str. Bogdan Voievod 12,
ap.222.*

Procedura de citare a fost legal executată.

S-au prezentat:

Procurorul Sergiu Crijanovschi care a solicitat admiterea cererii de revizuire în sensul declarat.

Avocatul Roman Zadoinov care s-a pronunțat pentru admiterea cererii de revizuire.

Nu s-a prezentat:

Petiționara Ecaterina Doroșeva.

Asupra recursului menționat, Colegiul penal lărgit

A C O N S T A T A T :

1. La 18 octombrie 2011, avocatul Roman Zadoinov a depus o plîngere la Judecătoria Rîșcani, mun. Chișinău, solicitînd anularea ordonanței procurorului în Procuratura sect. Rîșcani, mun. Chișinău, Angela Pleșca, din 20 mai 2011 privind refuzul pornirii urmăririi penale pe faptul presupusei maltratări a Ecaterinei Doroșeva și ordonanței procurorului-interimar al sect. Rîșcani, mun. Chișinău, Anatolie Vițu, din 26 septembrie 2011, privind respingerea plîngerii avocatului Roman Zadoinov despre anularea ordonanței menționate, cu obligarea procurorilor mun. Chișinău să lichideze încălcările depistate și să dispună începerea urmăririi penale.

În motivare a invocat că, plîngerea cet. Ecaterina Doroșeva despre maltratarea și arestarea ilegală a fost examinată de același procuror care i-a înaintat învinuirile și care astfel, nu a fost imparțial și independent.

Totodată, cazul a fost examinat superficial și neobiectiv.

2. Prin încheierea judecătorului de instrucție al Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01 noiembrie 2011, plîngerea a fost respinsă ca neîntemeiată.

Instanța a reținut că în cadrul examinării cauzei, conform prevederilor art. 19 alin. (3) și 254 Cod de procedură penală, organul de urmărire penală a luat toate măsurile prevăzute de lege pentru cercetarea sub toate aspectele, completă și obiectivă a circumstanțelor cauzei.

3. La 09 decembrie 2015, Procurorul General Adjunct, Igor Serbinov, a depus cerere de revizuire, în care solicită casarea încheierii judecătorului de instrucție al Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01 noiembrie 2011, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri prin care să fie admisă plîngerea înaintată, anulate ordonanța procurorului în Procuratura sect. Rîșcani, mun. Chișinău, Angela Pleșca, din 20 mai 2011 de refuz în pornirea urmăririi penale și ordonanța procurorului-interimar al sect. Rîșcani, mun. Chișinău, Anatolie Vițu, din 26 septembrie 2011, privind respingerea plîngerii, cu dispunerea obligării procurorului să lichideze încălcările depistate.

Revizuentul a invocat că la 28 aprilie 2015, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a pronunțat hotărîrea în cauza Doroșeva c. Republicii Moldova (cererea nr. 39553/12), din conținutul cărei rezultă violarea art. 3 CțEDO, atît sub aspect material, cît și procedural.

Potrivit art. 44 par. 2 lit. b) al Convenției pentru Apărarea Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale, hotărîrea nominalizată a devenit definitivă la 28 iulie 2015.

Curtea a notat că, după eliberarea din arest, pe corpul reclamantei erau prezente numeroase leziuni, luînd în considerație faptul că Guvernul nu a reușit să ofere o explicație plauzibilă privind originea leziunilor reclamantei, considerînd că acestea au apărut în rezultatul relelor tratamente suferite în timpul aflării reclamantei în custodia poliției.

Procuratura nu a efectuat nici o măsură concretă pentru a investiga circumstanțele cazului, mulțumindu-se să accepte fără rezerve declarațiile polițiștilor acuzați.

Inițial, procurorii au speculat că leziunile ar fi putut fi cauzate urmare a căderii.

Mai tîrziu, cînd au luat cunoștință cu constatările din raportul medico-legal repetat, care a atestat că leziunile nu au putut fi cauzate de la o simplă cădere și că au fost provocate de cel puțin șase lovituri diferite, procurorii au găsit un nou motiv de respingere a plîngerii, și anume au considerat data radiografiei ca fiind 10 noiembrie în loc de 13 noiembrie 2009.

Aceștia nu au explicat modul în care au ajuns la o astfel de concluzie și materialele dosarului nu conțin nici un element de probă în susținerea acestui fapt.

Dimpotrivă, toate documentele medicale cuprinse în dosarul național transmis de Guvern la Curte se referă la 13 noiembrie 2009, ca dată la care reclamanta a fost radiografiată la cap.

Curtea a notat că, procurorii nu au efectuat procedura de recunoaștere pentru stabilirea identității lucrătorilor de poliție responsabili pentru maltratarea reclamantei, cu atît mai mult nu au efectuat o confruntare între ei.

4. Judecînd cererea de revizuire în raport cu materialele dosarului și motivele invocate, Colegiul penal lărgit, concluzionează că aceasta urmează a fi admisă din următoarele considerente.

Potrivit art. 464¹ alin. (1) Cod de procedură penală, hotărîrile irevocabile pronunțate în cauzele în care Curtea Europeană a Drepturilor Omului a constatat o încălcare a drepturilor sau a libertăților fundamentale ale omului pot fi supuse revizuirii dacă cel puțin una dintre consecințele grave ale încălcării Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și a protocoalelor adiționale

la aceasta, continuă să se producă și nu poate fi remediată decât prin revizuirea hotărârii pronunțate.

În sensul vizat se atestă că, prin hotărârea din 28 aprilie 2015, CEDO a constatat violarea art. 3 din CțEDO, sub două aspecte, că Ecaterina Doroșeva a fost maltrată în perioada când se afla în custodia poliției și că această circumstanță a fost investigată ineficient (pct. 3 din decizie).

Totodată, consecințele grave a încălcării nominalizate continuă să se producă, or, existența încheierii judecătorului de instrucție din 01 noiembrie 2011 prezintă un impediment juridic pentru anularea ordonanței procurorului în Procuratura sect. Rîșcani, mun. Chișinău, Angela Pleșca, din 20 mai 2011 și ordonanța procurorului-interimar al sect. Rîșcani, mun. Chișinău, Anatolie Vițu, din 26 septembrie 2011, și redeschiderea procedurii de investigare a maltratării comise față de Ecaterina Doroșeva (pct. 2 din decizie).

Conform art. art. 464¹ alin. (11) pct. 1), 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, dacă constată că cererea de revizuire este întemeiată, instanța desființează hotărârea atacată, rejudecă cauza și pronunță o nouă hotărâre, dacă nu se agravează situația persoanei vizate, sau dispune rejudecarea cauzei de către instanța de fond, în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Prin urmare, dat fiind că încheierea atacată este afectată de erori de drept în aspectul invocat de revizuent, dar care nu pot fi corectate de către instanța de recurs, deoarece plîngerea urmează a fi examinată potrivit procedurii prevăzute în art. 313 Cod de procedură penală, se impune soluția admiterii cererii de revizuire, desființării încheierii contestate și dispunerea rejudecării cauzei în aceeași instanță de judecată, de către un alt judecător.

La rejudecarea cauzei, judecătorul urmează să înlăture erorile de drept menționate, să țină cont de circumstanțele expuse, să judece cauza în strictă conformitate cu legea, să adopte o hotărâre legală și întemeiată.

5. Conform art. art. 464¹, alin. (11) pct. 1), 435 alin. (1) pct. 2) lit. c), alin. (3) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit,

DECIDE:

Admite cererea de revizuire declarată de Procurorul General Adjunct, Igor Serbinov, desființează total încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01 noiembrie 2011, în privința petiționarei Ecaterina Doroșeva și dispune rejudecarea cauzei în aceeași instanță de judecată, de către un alt judecător.

Decizia nu este susceptibilă de a fi atacată, pronunțată integral la 23 februarie 2016, ora 09.00.

Președinte

Petru Ursache

Judecătorii

Petru Moraru

Ghenadie Nicolaev

Vladimir Timofti

Constantin Alerguș